II

(Nezakonodavni akti)

UREDBE

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/570

od 28. siječnja 2020.

o izmjeni i ispravku Uredbe (EU) br. 748/2012 u pogledu usklađivanja pravila o kontinuiranoj plovidbenosti zrakoplova i aeronautičkih proizvoda, dijelova i uređaja s Uredbom (EU) br. 1321/2014

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2018/1139 Europskog parlamenta i Vijeća od 4. srpnja 2018. o zajedničkim pravilima u području civilnog zrakoplovstva i osnivanju Agencije Europske unije za sigurnost zračnog prometa i izmjeni uredbi (EZ) br. 2111/2005, (EZ) br. 1008/2008, (EU) br. 996/2010, (EU) br. 376/2014 i direktiva 2014/30/EU i 2014/53/EU Europskog parlamenta i Vijeća te stavljanju izvan snage uredbi (EZ) br. 552/2004 i (EZ) br. 216/2008 Europskog parlamenta i Vijeća i Uredbe Vijeća (EEZ) br. 3922/91 ([1]), a posebno njezin članak 19. stavak 1.,

budući da:

(1) Uredba Komisije (EU) br. 1321/2014 ([2]) izmijenjena je ([3]) radi utvrđivanja fleksibilnijih zahtjeva za održavanje lakih zrakoplova te dodavanja upravljanja sigurnosnim rizicima za organizacije koje vode kontinuiranu plovidbenost zrakoplova kojima upravljaju nositelji svjedodžbe zračnog prijevoznika. Rezultat je te izmjene da su mjere koje je potrebno poduzeti kako bi se osigurala kontinuirana plovidbenost zrakoplova, prethodno utvrđene u Prilogu I. (dio M) Uredbi (EU) br. 1321/2014, sada utvrđene u Prilogu I. (dio M), Prilogu V.b (dio ML), Prilogu V.c (dio CAMO) i Prilogu V.d (dio CAO), ovisno o vrsti zrakoplova i njihovom upravljanju.

(2) Budući da se odredbe o svjedodžbama o plovidbenosti, odobrenjima projekta popravka i dozvolama za letenje iz Priloga I. (Part 21.) Uredbi Komisije (EU) br. 748/2012 ([4]) odnose samo na Prilog I. (dio M) Uredbi (EU) br. 1321/2014, taj Prilog I. (Part-21.) Uredbi Komisije (EU) br. 748/2012 trebalo bi izmijeniti kako bi se njegove odredbe prilagodile novoj strukturi prilogâ Uredbi (EU) br. 1321/2014.

([1]) SL L 212, 22.8.2018., str. 1.

([2]) Uredba Komisije (EU) br. 1321/2014 od 26. studenoga 2014. o kontinuiranoj plovidbenosti zrakoplova i aeronautičkih proizvoda, dijelova i uređaja, te o odobravanju organizacija i osoblja uključenih u te poslove (SL L 362, 17.12.2014., str. 1.).

([3]) Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/1383 od 8. srpnja 2019. o izmjeni i ispravku Uredbe (EU) br. 1321/2014 u pogledu sustavâ za upravljanje sigurnošću u organizacijama za vođenje kontinuirane plovidbenosti te olakšavanja održavanja i vođenja kontinuirane plovidbenosti za zrakoplove općeg zrakoplovstva (SL L 228, 4.9.2019., str. 1.).

([4]) Uredba Komisije (EU) br. 748/2012 od 3. kolovoza 2012. o utvrđivanju provedbenih pravila za certifikaciju plovidbenosti i ekološku certifikaciju zrakoplova i s njima povezanih proizvoda, dijelova i uređaja te za certifikaciju projektnih i proizvodnih organizacija (SL L 224, 21.8.2012., str. 1.).

(3) Točka 21.A.604 podtočka (b) Priloga I. Uredbi (EU) br. 748/2012 može se tumačiti na način da bi se za odobrenje izmjena projekta pomoćne pogonske jedinice za podnositelje zahtjeva koji ne posjeduju ovlaštenje prema naredbi o europskim tehničkim standardima, ako je riječ o manjim izmjenama, trebao primjenjivati poddio E Priloga I. Uredbi (EU) br. 748/2012 umjesto poddijela D Priloga I. toj uredbi. Stoga bi Uredbu (EU) br. 748/2012 trebalo ispraviti kako bi se pojasnilo da se u tim slučajevima primjenjuje pododjeljak D Priloga I. toj uredbi.

(4) Zahtjevi koji se odnose na standardnu graničnu vrijednost za prekid proizvodnje s obzirom na emisije CO_2 iz zrakoplova iz točke 21.A.165 pododjeljka G Priloga I. Uredbi (EU) br. 748/2012 nisu jasno navedeni i usklađeni s istim zahtjevima iz pododjeljka F Priloga I. toj uredbi. Uredbu Komisije (EU) br. 748/2012 potrebno je stoga ispraviti.

(5) Odredba u točki 21.A.93 podtočki (c) Priloga I. Uredbi (EU) br. 748/2012 odnosi se na „certifikate tipa ili ograničene certifikate tipa”, a trebala bi se odnositi na „izmjene certifikata tipa ili ograničenih certifikata tipa”. Uredbu Komisije (EU) br. 748/2012 potrebno je stoga ispraviti.

(6) Mjere propisane ovom Uredbom u skladu su s mišljenjima 05/2016 ([5]) i 06/2016 ([6]) Agencije Europske unije za sigurnost zračnog prometa dostavljenima u skladu s člankom 76. stavkom 1. Uredbe (EU) 2018/1139,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Uredba (EU) br. 748/2012 mijenja se i ispravlja kako slijedi:

(1) u članku 1. stavku 2. briše se točka (d);

(2) Prilog I. mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 24. ožujka 2020.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 28. siječnja 2020.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN

([5]) Mišljenje br. 05/2016: Radna skupina za reviziju dijela M za opće zrakoplovstvo (Faza II.).
([6]) Mišljenje br. 06/2016: Uvrštavanje zahtjeva za sustav upravljanja sigurnošću (SMS) u Uredbu Komisije (EU) br. 1321/2014 – SMS u dijelu M.

PRILOG

Prilog I. (Part 21.) Uredbi Komisije (EU) br. 748/2012 mijenja se kako slijedi:

(1) u sadržaju upućivanje na Dodatak II. zamjenjuje se sljedećim:

„Dodatak II. — EASA Obrazac 15a i 15c — Potvrda o provjeri plovidbenosti”;

(2) u točki 21.A.93 podtočki (c) podpodtočka 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. zatražiti produljenje razdoblja propisanog u prvoj rečenici podtočke (c) za prvotni zahtjev i predložiti novi datum za izdavanje odobrenja. U tom slučaju podnositelj mora postići sukladnost s osnovom certifikacije tipa, osnovom certifikacije podataka o operativnoj prikladnosti i zahtjevima za zaštitu okoliša, kako ih je Agencija utvrdila u skladu s točkom 21.A.101 i dostavila u obavijesti u skladu s točkom 21.B.105 za datum koji mora odabrati podnositelj zahtjeva. Taj datum, međutim, ne smije prethoditi novom datumu koji predloži podnositelj zahtjeva za izdavanje odobrenja za više od pet godina u slučaju zahtjeva za izmjenu certifikata tipa ili ograničenog certifikata tipa za veliki zrakoplov ili veliki rotokopter odnosno za više od tri godine u slučaju zahtjeva za bilo koju drugu izmjenu certifikata tipa ili ograničenog certifikata tipa.”;

(3) u točki 21.A.165 podtočki (c) podpodtočka 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. dodatno, u slučaju zahtjeva za zaštitu okoliša utvrđuje:

i. je li dovršeni motor u skladu s primjenjivim zahtjevima u pogledu emisija ispušnih plinova motora na datum proizvodnje motora; i

ii. je li dovršeni zrakoplov u skladu s primjenjivim zahtjevima u pogledu emisija CO_2 na datum izdavanja prve svjedodžbe o plovidbenosti;”;

(4) u točki 21.A.174 podtočki (b) podpodtočka 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. za rabljene zrakoplove podrijetlom iz:

i. države članice, potvrdu o provjeri plovidbenosti izdanu u skladu s Prilogom I. (dio M) ili Prilogom V.b (dio ML) Uredbi Komisije (EU) br. 1321/2014 (*);

ii. treće zemlje

— izjavu nadležnog tijela države u kojoj je zrakoplov registriran ili je bio registriran, kojom se dokazuje status plovidbenosti zrakoplova u njezinu registru u trenutku prenošenja,

— izvješće o opterećenju i uravnoteženju, s rasporedom ukrcaja,

— letački priručnik, ako se zahtijeva kodom plovidbenosti za zrakoplov,

— prethodnu evidenciju radi utvrđivanja standarda proizvodnje, izmjena i održavanja zrakoplova, uključujući sva ograničenja u vezi s ograničenom svjedodžbom o plovidbenosti izdanom u skladu s točkom 21.B.327,

— preporuku za izdavanje svjedodžbe o plovidbenosti ili ograničene svjedodžbe o plovidbenosti i za potvrdu o provjeri plovidbenosti nakon provedene provjere plovidbenosti u skladu s Prilogom I. (dio M) ili Prilogom V.b (dio ML) Uredbi (EU) br. 1321/2014.”;

(*) Uredba Komisije (EU) br. 1321/2014 od 26. studenoga 2014. o kontinuiranoj plovidbenosti zrakoplova i aeronautičkih proizvoda, dijelova i uređaja, te o odobravanju organizacija i osoblja uključenih u te poslove (SL L 362, 17.12.2014., str. 1.).”;

(5) u točki 21.A.179 podtočki (a) podpodtočki 2. podpodpodtočka i. zamjenjuje se sljedećim:

„i. nakon predočenja prijašnje svjedodžbe o plovidbenosti i valjane potvrde o provjeri plovidbenosti izdane u skladu s Prilogom I. (dio M) ili Prilogom V.b (dio ML) Uredbi (EU) br. 1321/2014;”;

(6) u točki 21.A.441 podtočka (a) zamjenjuje se sljedećim:

„(a) Popravak se izvodi u skladu s Prilogom I. (dio M), Prilogom II. (dio 145.), Prilogom V.b (dio ML) ili Prilogom V.d (dio CAO) Uredbi (EU) br. 1321/2014 ili ga izvodi organizacija za proizvodnju koja je odobrena u skladu s pododjeljkom G ovog Priloga, na temelju povlastice iz točke 21.A.163 podtočke (d);”;

(7) u točki 21.A.604 podtočka (b) zamjenjuje se sljedećim:

„(b) odstupajući od točke 21.A.611, zahtjevi iz pododjeljka D primjenjuju se na odobrenje izmjena projekta koje radi nositelj ETSO ovlaštenja za APU te izmjena projekta koje rade drugi podnositelji zahtjeva i koje se razvrstavaju kao manje izmjene, a uvjeti iz pododjeljka E primjenjuju se na odobrenje izmjena projekta koje rade drugi podnositelji zahtjeva i koje se razvrstavaju kao veće izmjene. Ako se primjenjuju uvjeti iz pododjeljka E, umjesto dodatnog certifikata tipa izdaje se posebno ETSO ovlaštenje; i”;

(8) u točki 21.A.711 podtočka (d) zamjenjuje se sljedećim:

„(d) Odobrena organizacija može izdati dozvolu za letenje (EASA Obrazac 20b, vidjeti Dodatak IV.) na temelju povlastice ostvarene u skladu s točkom CAMO.A.125 Priloga V.c (dio CAMO) ili točkom CAO.A.095 Priloga V. d (dio CAO) Uredbi Komisije (EU) br. 1321/2014, kada su uvjeti za let iz točke 21.A.708 ovog Priloga odobreni u skladu s točkom 21.A.710 ovog Priloga.”;

(9) u točki 21.B.325 podtočka (c) zamjenjuje se sljedećim:

„(c) Za novi ili rabljeni zrakoplov koji potječe iz države koja nije članica, uz odgovarajuću svjedodžbu o plovidbenosti iz točke (a) ili (b), nadležno tijelo države članice u kojoj je zrakoplov registriran izdaje i prvu potvrdu o provjeri plovidbenosti (EASA Obrazac 15a ili 15c, vidjeti Dodatak II.).”;

(10) u točki 21.B.326 podtočki (b) podpodtočki 1. podpodpodtočka iii. zamjenjuje se sljedećim:

„(iii) da je zrakoplov pregledan u skladu s odredbama Priloga I. (dio M) ili Priloga V.b (dio ML) Uredbi (EU) br. 1321/2014, prema potrebi;”;

(11) u točki 21.B.327 podtočki (a) podpodtočki 2. podpodpodtočki i. podpodpodpodtočka (C) zamjenjuje se sljedećim:

„(C) da je zrakoplov pregledan u skladu s odredbama Priloga I. (dio M) ili Priloga V.b (dio ML) Uredbi (EU) br. 1321/2014, prema potrebi;”;

(12) u popisu dodataka „EASA OBRASCI” upućivanje na „Dodatak II. — EASA obrazac 15a Potvrda o provjeri plovidbenosti” zamjenjuje se sljedećim:

„Dodatak II. — EASA Obrazac 15a i 15c — Potvrda o provjeri plovidbenosti”;

(13) Dodatak II. zamjenjuje se sljedećim:

„Dodatak II.

EASA Obrazac 15a — Potvrda o provjeri plovidbenosti

[DRŽAVA ČLANICA]

Država članica Europske unije (*)

POTVRDA O PROVJERI PLOVIDBENOSTI (ARC)

Referentni broj potvrde o provjeri plovidbenosti: .....

U skladu s Uredbom (EU) 2018/1139 Europskog parlamenta i Vijeća, [NADLEŽNO TIJELO DRŽAVE ČLANICE] potvrđuje da se sljedeći zrakoplov:

Proizvođač zrakoplova: .....

Proizvođačeva oznaka zrakoplova: .....

Registracija zrakoplova: .....

Serijski broj zrakoplova: .....

u vrijeme provjere smatra plovidbenim.

Datum izdavanja: ..... Datum isteka: .....

Broj sati leta konstrukcije na datum izdavanja (**): .....

Potpis: ..... Broj ovlaštenja: .....

Prvo produljenje: Zrakoplov je u posljednjih godinu dana bio u kontroliranom okruženju u skladu s točkom M.A.901 Priloga I. (dio M) Uredbi Komisije (EU) br. 1321/2014. Zrakoplov se u trenutku izdavanja ove potvrde smatra plovidbenim.

Datum izdavanja: ..... Datum isteka: .....

Broj sati leta konstrukcije na datum izdavanja (**): .....

Potpis: ..... Broj ovlaštenja: .....

Ime društva: ..... Referentna oznaka odobrenja: .....

Drugo produljenje: Zrakoplov je u posljednjih godinu dana bio u kontroliranom okruženju u skladu s točkom M.A.901 Priloga I. (dio M) Uredbi Komisije (EU) br. 1321/2014. Zrakoplov se u trenutku izdavanja potvrde smatra plovidbenim.

Datum izdavanja: ..... Datum isteka: .....

Broj sati leta konstrukcije na datum izdavanja (**): .....

Potpis: ..... Broj ovlaštenja: .....

Ime društva: ..... Referentna oznaka odobrenja: .....

EASA obrazac 15a — 5. izdanje

(*) Izbrisati za države koje nisu članice EU-a.

(**) Osim za zračne brodove.

EASA Obrazac 15c — Potvrda o provjeri plovidbenosti

POTVRDA O PROVJERI PLOVIDBENOSTI (ARC) (za zrakoplove koji ispunjavaju zahtjeve iz dijela ML)

Referentni broj potvrde o provjeri plovidbenosti:.....

U skladu s Uredbom (EU) 2018/1139 Europskog parlamenta i Vijeća:

[IME NADLEŽNOG TIJELA]

ili

[IME ODOBRENE ORGANIZACIJE, ADRESA I REFERENTNA OZNAKA ODOBRENJA]

ili

[IME I PREZIME ČLANA OSOBLJA ZA IZDAVANJE POTVRDE I BROJ DOZVOLE IZ DIJELA 66 (ILI JEDNAKOVRIJEDNE NACIONALNE DOZVOLE)]

potvrđuje da je obavio/la provjeru plovidbenosti u skladu s Uredbom (EU) br. 1321/2014 na sljedećem zrakoplovu:

Proizvođač zrakoplova: ..... Proizvođačeva oznaka zrakoplova: .....

Registracija zrakoplova: ..... Serijski broj zrakoplova: .....

i taj se zrakoplov, u vrijeme provjere, smatra plovidbenim.

Datum izdavanja: ..... Datum isteka: .....

Broj sati leta konstrukcije na datum provjere: .....

Potpis: ..... Broj ovlaštenja (ako je primjenjivo): .....

Prvo produljenje: Zrakoplov ispunjava uvjete iz točke ML.A.901 podtočke (c) Priloga V.b (dio ML)

Datum izdavanja: ..... Datum isteka: .....

Broj sati leta konstrukcije na datum izdavanja (*): .....

Potpis: ..... Broj ovlaštenja: .....

Ime društva: ..... Referentna oznaka odobrenja: .....

Drugo produljenje: Zrakoplov ispunjava uvjete iz točke ML.A.901 podtočke (c) Priloga V.b (dio ML)

Datum izdavanja: ..... Datum isteka: .....

Broj sati leta konstrukcije na datum izdavanja (*): .....

Potpis: ..... Broj ovlaštenja: .....

Ime društva: ..... Referentna oznaka odobrenja: .....

(*) Osim za balone i zračne brodove.

EASA obrazac 15c — 3. izdanje.”